



ARTS3874

7i `hi fY `UbX`<i a Ub`F][(\hg

HYfa `Hk c` `##`&\$&%

7 ci fgY`Cj Yfj JYk

GhJZZ`7 cbhJW`8YhJ`g

7 cbj Ybcfg

B Ua Y	9a Uj`	5j Uj`UVj`]m	@cWjhcb	D\cbY
? Ujfu`7 UbYhY	_"WbYhY4 i bgk "YXi "Ui	B 5	B 5	B 5

GWcc``7 cbhJW`hZcfa Uhjcb

GWcc``cZGcWU`GWYbWg

Fcca`%) -

A cfj Yb`6fck b`7 &\$

Ya Uj`.gcgg4 i bgk "YXi "Ui

d\cbY. '\$&-' ,)`% \$+

7ci fgY'8YHJ`g

7fYX]hDc]bmg`*`

Gi a a UfmicZ`h`Y'7ci fgY

H\]g`Wci fgY`YI d`cfYg`h`Y`f]gY`cZ\i a Ub`f][` \hg`X]gWci fgY`UbX`]hg`fY`Uhc]bg\]d`hc`ch`Y`f`X]gWci fgY`g`cb`
gi`ZY`f]b[` `UbX`gcW]U`↑`gh]W`" `#i`Z`W`gY`g`cb`h`Y`YI`dY`f]Y`b`W`c`Z]`]W]a`g`c`Z\i`a`Ub`f][` \hg`UVi`gY`UbX`h`Y`dc`]h]Wg`
cZa`Y`Ub]b[`" `G`h`XY`b`hg`k`]`Y`b[`U[`Y`]b`W]h`ei`Y`g`c`Z`U`k` `U`g`U`f`Y`X`i`W]c`b]g`h`X]g`Wci`fgY`cb`h`Y`gc`W]U`V`m`YI`d`c`f]b[`
h`Y`f`Y`U`h`c]b`g`]\`d`g`V`Y`k`Y`Y`b`i`a`Ub`f][` \hg`UbX`W`h`i`f`U`X]Z`Y`f`Y`b`W`g`g`i`W`X`U`g`[`Y`b`X`Y`f`z`Y`h`b]W]m`z`f`Y`][`]`cb`UbX`
]bX][`Y`b`c`i`g`W`h`i`f`Y`g`" `H`Y`Ya`V`c`X]Y`X`g`Y`Z`g`c`W]U`]b`h`Y`f`Y`d`Y`b`X`Y`b`W`m`UbX`h`Y`U`f`W]h`Y`W`h`f`Y`c`Z`g`c`W]U`]b`g`h`i`h`c]b`g`
U`f`Y`h`Y`V`U`W`X`f`c`d`h`f`c`i`[` \`k` \]W`h`Y`W`ci`fgY`YI`d`cfYg`h`Y`h`Y`b`g]c`b`g`V`Y`k`Y`Y`b`i`b]j`Y`f`g`U`UbX`f`Y`U`h]j`]g`h`
i`b`X`Y`f`g`h`U`b`X]b[`g`c`Z\i`a`Ub`f][` \hg`UbX`h`Y`f`f`Y`U`]n`U`h]c`b`" `G`h`XY`b`hg`k`]`V`Y`]b`f`c`X`i`W`X`h`c`h`Y`Z`b`X`U`a`Y`b`h`U`g`c`Z`
\i`a`Ub`f][` \hg`z`h`Y`[`c`V`U`i`a`Ub`f][` \hg`a`U`W]b`Y`f`m`z`U`b`X`h`Y`Y`h`]W`g`c`Z\i`a`Ub`]h`U`f]U`b`]b`h`Y`f`Y`b`h`c`b`z`U`b`X`k`]`
W`c`b`g]X`Y`f` \`c`k`i`g`c`W]c`c`[`]g`h`g`UbX`U`b`h`f`c`d`c`c`[`]g`h`g` \`U`j`Y`g`h`i`X]Y`X`U`b`X`k`f]h`Y`b`U`V`c`i`h`i`a`Ub`f][` \hg`"

7ci fgY`@YUfb]b[`Ci hWca Yg

%`5`d`d`m`i`U`_`b`c`k` `Y`X[`Y`c`Z\i`a`Ub`f][` \hg`h`c`j`U`f]c`i`g`c`W]z`b`U`h`c]b`U`UbX`h`f`U`b`g`b`U`h`c]b`U`W`c`b`h`YI`h`g`
&"`7`c`a`d`U`f`Y`i`b]j`Y`f`g`U`]g`h`j`" `f`Y`U`h]j`]g`h`d`c`g]h`c]b`g`c`b`W`h`i`f`Y`
'`" `9`i`d`U`]b`h`Y`W`c`b`h`Y`g`h`Y`X`h`Y`c`f]Y`g`c`Z\i`a`Ub`f][` \hg`
(`" `9`i`d`U`]b`h`Y`V`U`g]g`Z`c`f`]b`X]j`]X`i`U`d`f`c`h`Y`W]c`b`

HYUW]b[`G`h`f`U`h`Y`[`]Y`g`

5`g`U`h`]f`X`m`Y`U`f`W`ci`fgY`z`h`Y`h`Y`U`W]b[`g`h`f`U`h`Y`[`m`i`f`Y`]Y`g`c`b`U`b`]b`h`Y`b`g]j`Y`"!`l`c`i`f`g`Y`a`]b`U`f`h`c`U`c`k` `X`Y`Y`d`
X]g`W`g`g]c`b`U`b`X`YI`W`X`U`b[`Y`"

5ggYgga Ybh

5ggYgga YbhHUg_g

5ggYgga YbhHUg_	K Y][\h	8i Y'8UH	Gh XYbh@YUfb]b[Ci hWta Yg'5ggYggYX
F YgYUfW '9ggUm	()	\$&#\$, #&\$&%\$) . \$\$ 'DA	%ž' ž(
7 cbWdhXYj Y'cda Ybhk f]h]b[- 'V'c['dcgfg'	(\$	' \$#\$+&\$&%	%ž' ž(
F YZYWj Y'ghUHa Ybh	%	\$&#\$, #&\$&%\$) . \$\$ 'DA	&ž' ž(

5ggYgga Ybh8YHU]`g

5ggYgga Ybh% F YgYUfW '9ggUm

GHUfhXUH. Bch5dd]WVY

@Yb[h. &ž) \$\$'k cfXg

8YHU]`g.

H\Y'fYgYUfW 'YggUm]g &) \$\$'k cfXg UbX'gi Va]hYX']b U'Z]bU' dcfhZ']c" H\Y'Z]bU' dcfhZ']c]bW XYg h\Y YggUmžcbY V'c['dcghUbX h\Y'fYZYWj Y'ghUHa Ybh

Gh XYbh'fYgYUfW 'UbX'k f]h'cb'U' hcd]W]b'XYdh' h.Uh'fYZYWg'Wci fgY'Wcbh'bhUbX'XYj Y'cd'h\Y]f'ck b gdYWU']gYX'fYZfYbWg'Ug'Yj]XYbW'cZž f\Yf'fYgYUfW ""Gh XYbh'a i ghXYa cbghUf'U'WYUf'Uf[i a Ybh']'i ghUf']hk]h' Yj]XYbW' fYZfYbW'gž'WUgY'gh X]YgE/UbX' hU_Y' i d'U'W]h]W' 'dcg]h]cb'cb h\Y' hcd]W X]gW'ggYX""5ggYggYX'k]'VY' _bck 'YX[Y'cZ\i a Ub'f][\hg'UbX'h\Y]f'Wcbh'ghU]cb']b'j Uf]ci g'Wcbh'f' hž'UV']hm h'k cf_ 'W'UVcfU]j Y'nžXYa cbghUf'X'h'fci [\ Yb[U[Ya Ybhk]h' V'c['dcgfg'UbX'XYj Y'cd]b['cZfYgYUfW g_]`g"K f]h'b'ZYXVUW_ 'dfcj]YX'&k YY_g'UZf'f'gi Va]gg]cb"

5ggYgga Ybh&. 7cbWdhXYj Y'cda Ybhk f]h]b[' V'c['dcgfg

GHUfhXUH. Bch5dd]WVY

@Yb[h. (\$\$'k cfXg'k YY_mYbhf]Yg

8YHU]`g.

Gh XYbh'k]'k f]h'U'k YY_mYbhf'f'k YY_g'&h' %\$E'fYgdcbX]b['h'fYUX]b[g'UbX'W]h]W'Yb[U[Ya Ybh \i a Ub'f][\hg']ggi Yg"K YY_mYbhf]Yg'UfY'fYei]fYX'f('\$\$'k cfXg'YUW'k YY_ž"Gh XYbh'UfY'YI dYW'X'h' Yb[U[Y'k]h'UbX'W'a a Ybhcb h\Y' dcfhg'cZchYf'gh XYbh']b'XYj Y'cd]b['_bck 'YX[Y'cZ\i a Ub'f][\hg X]gWci fgYg'UbX'gdYWU'WUWUgY'gh X]Yg"

WUgg'ZYXVUW_k]'VY []j Yb']b'K YY_' 'UbX'k f]h'b'ZYXVUW'cb'h\Y'ei U']hmcZdcgfg']b'K YY_') " Gh XYbh'k]'X %o %o

5ggYgga Ybh' . FYZYWj Y'ghUHa Ybh

GHUfhXUH. Bch5dd`WUV`Y

@Yb[h. *\$\$`k cfXg

8YHU]`g.

H\Y`fYZYWj Y'ghUHa Ybh]g*\$\$`k cfXg`UbX`gi Va]hYX`]b`U`Z]bU`dcfhZ`]c`"H\]g`hUg`_[Yrg`gh XYbth`hc`h]b_
UVci hfYgYUfW`dfcWggYgZ`Zcf`YI Ua d`Yz`Zcf`hY`dfcXi W]cb`cZ`hY`a Uhf]U`g`h`UhUfY`X]gW`ggYX`]b`h]g
Wci fgY`"Gh XYbth`Wca dcgY`U`fYZYWj Y'ghUHa Ybhcb`WU`Yb[Yg`cZUW`gg`hc`Ya d]f]W`XUH`]b`h]g`gdUW`
UbX`ck`hc`d`cgY`]a dUW`Z`"W]hei Yg`"H\Y`hUg`_`U`gc`fYei]fYg`gh XYbth`hc`fYZYW`icb`_`bck`YX[Y`Vi`]X]b[
cj Yf`hY`fU`Y`W`c`fmcZ`hY`Wci fgYz`]bWi X]b[`Yb[U[Ya Ybhk]h`hY`k YY`_`midcgh`cZ`gh XYbth`]b`hY`Wci fgY`
5ggYgga Ybhk]`VY`U[U]bgh`hY`UV]]mhc`d`cgY`W]hei Yg`cZ`W`cb`hY`gh`X`hY`cf]Yg`cZ`i a Ub`f][`h`g`UbX`hY`
XYa cbgh`U]cb`cZ`Ub`i bXYfg`h`UbX]b[`cZ`hY`fYgYUfW`dfcW`gg`"Gh XYbth`k]`fYW`]j`Y`k`f]hY`b`ZY`XV`UW`_`&
k YY`_`g`U`Z`Y`f`gi Va]gg]cb

F Ygci fWg

DfYgWfjVYX`F Ygci fWg`

F Ygci fWg`UfY`Uj Uj`UV`Y`cb`A ccX`Y

F YWca a YbXYX`F Ygci fWg

F Ygci fWg`UfY`Uj Uj`UV`Y`cb`A ccX`Y

7ci fgY`9j U`i Uhcb`UbX`8Yj Y`cda Ybh

F Ygci fWg`UfY`Uj Uj`UV`Y`cb`A ccX`Y

Gi Va]gg]cb`cZ5ggYgga YbhiHUg_g

Hi fb]h]b`Gi Va]gg]cb

≠mci`YbWci bHYf`U`dfcV`Ya`k` \Yb`UHYa` dh]b[`hc`gi`Va`]hmc`i`f`Ugg][`ba`YbhiHfci`[`\`Hi`fb]h]bzd`YUgY`
HY`Yd\cbY`9I`HYfbU`Gi`ddcfhcb`-`,`)`"``"``%cf`Ya`U]`H`Ya`icb`YI`HYfbU`HY`hgi`ddcfh4`i`bgk`"YXi`"Ui`""Gi`ddcfh`
\ci`fg`UfY`,`.\$\$Ua`-`-%\$.\$\$da`icb`k`YY`XUmg`UbX`-`.\$\$Ua`-`).\$\$da`icb`k`YY`YbXg`fI`*)`XUmg`U`mY`UfI`"≠mci`
UfY`i`bUV`Y`hc`gi`Va`]hmc`i`f`Ugg][`ba`YbhiXi`Y`hc`U`ZU`ihk`]H`Hi`fb]h]b`mci`ia`UmUdd`mZc`f`Ub`YI`HYbg]cbz`Vi`hmc`i`
a`i`ghfYHU]b`mci`f`h]W`Yhbi`a`VYf`Zca`9I`HYfbU`Gi`ddcfhU`cb[`k`]H`Ubmic`HYf`fY`Yj`UbhXcW`a`YbHgE`hc`
]bWi`XY`Ug`Yj`]XYbVW`hc`gi`ddcfhmc`i`f`YI`HYbg]cb`Udd`]WU]h]cb""≠mci`Ya`U]`9I`HYfbU`Gi`ddcfhmc`i`k`]`
Ui`hca`UH]WU`mifYW]j`Y`U`h]W`Yhbi`a`VYfz`Vi`h]Zmci`HY`Yd\cbY`mci`k`]`bYYX`hc`gdYW]Z]WU`mUg`Zc`f`cbY`"
Hi`fb]h]b`U`gc`dfcj`]XYg`i`dXUH`g`cb`H`Y]f`gmghYa`ig`hU`h`g`cb`Hk`]HYf"

;`YbYfU`mz`UggYgga`YbhiUg_g`a`i`ghVY`gi`Va`]HYX`Y`YWfcb]WU`mj`]U`Y]H`Yf`Hi`fb]h]b`cf`U`A`ccX`Y`
Ugg][`ba`Ybhi`b`]bgHUbVW`g`k` \YfY`H`g`]g`bchdcgg]V`YZ`]hk`]`VY`ghUHYX`cb`mci`f`Wci`fgY`g`A`ccX`Y`g]HY`k`]H`
U`HYfbUH]`Y`gi`Va`]gg]cb`XYHU]g"

:`cf]bZcfa`UH]cb`cb`\ck`hc`gi`Va`]hUgg][`ba`YbHg`cb]bY`j`]U`A`ccX`Y`.\`hdg`#gh`XYbhi`bgk`"YXi`"Ui`Ack`!
gi`Va`]hUgg][`ba`Ybhi`a`ccX`Y`

5 WUXYa]W< cbYgmiUbX`D`U[]Uf]ga

D`U[]Uf]ga `]g`i`g]b[`h`Y`k`c`f`X`g`c`f`]X`Y`U`g`c`Z`c`h`Y`f`g`i`U`b`X`d`f`Y`g`Y`b`h]b[`h`Y`a` `U`g`m`c`i`f`c`k`b`" `#`W`U`b`h`U`_`Y`a` `U`b`m`
Z`c`f`a`g`Z`Z`c`a` `X`Y`]V`Y`f`U`h`Y` `W`X`Y`U`h]b[`h`c` `U`W`W`Y`X`Y`b`h`U` `m`i`W`c`d`m]b[`Z`c`a` `U`g`c`i`f`W` `k`]h`c`i`h`U`W`_`b`c`k` `Y`X[`Y`a` `Y`b`h`

I`B`G`K` `[`f`c`i`d`g`d`U[]Uf]ga `]b`h`c` `h`Y` `Z`c` `c`k`]b[`W`U`h`Y`[`c`f`]Y`g.

- i bXYfgHUbX'mci f'f][\hg'UbX'fYgdcbg]V']hYg'Ug'U'gh XYbhUhl BGK
-

5 WUXYa]WbZcfa Uh]cb

: cfYggYbh]U`gh XYbh]bZcfa Uh]cb fY`Uh]b[`tc.

- fYei Yghg`Zcf`YI H`bg]cb/
- `UhY`gi Va]gg]cbg`[i]XY`]bYg/
- fYj]Yk `cZa Uf_g/
- I BGK `<YU`h`UbX`GUZYfmdc`]WYg/
- YI Ua]bUh]cb`dfcW`Xi fYg/
- gdYW]U`W`bg]XYfUh]cb`]b`hY`Yj Ybhcz]`bYgg`cf`a]gUXj Ybh fY/
- gh XYbhYei]mUbX`X]gUV`]m/
- UbX`c`hYf`YggYbh]U`UWUXYa]W]bZcfa Uh]cbz`gYY

[\ftdg.#k k k "Uftg"i bgk "YXi "Ui #W ffYbhgh XYbh\]UWUXYa \]W\]bZcfa Uh\]cb#dfchW`g`\[i \]XY`\]bYg#](#)

⇒ a U[Y`7 fYX]h

GmbYf[]Yg`]b`Gci bX`&\$%*`

7F ⇒ CG

7F ⇒ CG`Dfcj]XYf`7cXY.`\$\$\$- , ;

5W_bck`YX[Ya Ybhcz`7ci b]fm

K Y`UW_bck`YX[Y`hY`6YXY[U`dYcd`Y`k`c`UfY`hY`fUX]h]cbU`W`ghcX]Ubg`cZ`hY`UbXg`cb`k` \]W`I`BGK
? Ybg]b[hcb`W]a`di`g`]g`cW]hYX"